



**EXTRAIT DE PÉTITION
(Conforme au Règlement)**

Je dépose l'extrait d'une pétition adressée à l'Assemblée nationale, signée par 1 286 pétitionnaires.

Désignation : Citoyens et citoyennes du Québec

Les faits invoqués sont les suivants :

CONSIDÉRANT QUE plus de trois millions québécois ont des origines irlandaises;

CONSIDÉRANT QUE la Famine de 1847 a amené au Québec 70 000 Irlandais, qui se sont ajoutés à une population totale de 50 000 habitants à Montréal;

CONSIDÉRANT QUE les Canadiens français sont venus en aide à leurs nouveaux voisins, posant des gestes humanitaires; le clergé, les Soeurs grises et les Soeurs de la Providence ont pris soin de plusieurs milliers de survivants arrivés au Québec dans un état lamentable, après 8 à 10 semaines de voyage transatlantique dans des voiliers mal équipés;

CONSIDÉRANT QUE les Irlandais ont trouvé refuge au Québec, et y ont travaillé fort en tant qu'ouvriers et débardeurs dans le quartier Champlain de Québec et dans les quartiers montréalais de Pointe-Saint-Charles et de Griffintown;

CONSIDÉRANT QUE feu monsieur Bernard Landry, premier ministre du Québec de 2001 à 2003, était d'origine acadienne et n'avait aucun lien avec Griffintown, sauf la Cité du Multimédia, située près de l'endroit proposé de la station REM;

Et l'intervention réclamée se résume ainsi :

Nous, soussignés, demandons au gouvernement du Québec de s'assurer que l'appellation des stations REM situées dans l'Arrondissement du Sud-Ouest et à l'Île des Sœurs prenne en considération la préférence de la communauté irlandaise, que la première soit nommée « Griffintown » et la deuxième porte le nom de Bernard Landry afin de rendre hommage à monsieur Landry et aux Québécois d'origine irlandaise.

Je certifie que cet extrait est conforme à l'original de la pétition.

**Gregory Kelley
Député de Jacques-Cartier**

1 février 2021

Date de signature de l'extrait



**EXTRAIT DE PÉTITION
(Conforme au Règlement)**

Je dépose l'extrait d'une pétition adressée à l'Assemblée nationale, signée par 1 286 pétitionnaires.

Désignation : Citoyens et citoyennes du Québec

Les faits invoqués sont les suivants :

WHEREAS more than 3 million Quebecers have Irish origins;

WHEREAS the 1847 Famine brought more than 70 000 Irish nationals to Quebec, who were added to Montreal's then total population of 50 000;

WHEREAS French Canadians provided assistance to their new neighbours, through acts of humanitarianism; the clergy, the Soeurs Grises and the Soeurs de la Providence cared for thousands of survivors who arrived in Quebec in a lamentable state after 8 to 10 weeks of transatlantic voyage in poorly outfitted sailing ships;

WHEREAS the Irish found refuge in Quebec and worked hard as labourers and longshoremen in the Champlain neighbourhood of Quebec City and in the Pointe-Saint-Charles and Griffintown neighbourhoods of Montreal;

WHEREAS the late Mr. Bernard Landry, Premier of Quebec from 2001 to 2003, was of Acadian origin and had no ties to Griffintown other than the Cité du Multimédia, located near the proposed site of the REM station;

Et l'intervention réclamée se résume ainsi :

We, the undersigned, ask the government of Quebec to ensure that the names for the REM stations located in the Southwest Borough and Nun's Island take into consideration the Irish community's preference; that the former be named "Griffintown" and the latter "Bernard Landry", to pay tribute to both Mr. Landry and Quebecers of Irish heritage.

Je certifie que cet extrait est conforme à l'original de la pétition.

**Gregory Kelley
Député de Jacques-Cartier**

**February 1st 2021
Date de signature de l'extrait**